

城大學生在法國康城影展 拍攝紀錄片獲獎

An eye-opening experience for CityU Creative Media student at Cannes Film Festival

(於2007年7月30日刊登)

香港城市大學（城大）創意媒體學院二年級學生廖慧蘭，於今年5月參加Reel Ideas Studio計劃，前往法國康城影展觀摩學習三星期。她於影展期間拍攝的紀錄片更贏得了該計劃頒發的「優秀紀錄片獎」。

Reel Ideas Studio計劃由Adobe公司、英特爾公司（Intel）及溫哥華電影學院聯合贊助，每年安排對影像創作有濃厚興趣的學生去法國康城影展觀摩學習，汲取經驗。廖慧蘭獲城大創意媒體學院副教授譚家明先生推薦，並得到春天舞台外展獎學金的資助，成為該計劃今年送往法國參與康城影展的40名學生之一，同時又是唯一來自亞洲區學府的學生。

廖慧蘭與來自世界各地的學生參與影展期間的各項活動，其中包括出席多套參展電影的首映禮及記者會等，得以觀摩世界各地的優秀電影作品，並與包括王家衛先生、Michael Moore先生在內的多位著名電影工作者近距離接觸，交流學習。廖慧蘭在影展期間了解到不同地區的電影文化，獲益良多。

除了參與影展活動外，參加Reel Ideas Studio計劃的學生亦需要組隊，將是次出席影展的經驗拍成紀錄片。廖慧蘭與三名美國學生組隊，訪問了一名負責控制影展燈光設備的主管。他已在康城工作了25年，憑着勤奮認真的工作態度獲上司賞識，晉升為主管。廖慧蘭和隊員便以他的奮鬥故事為題材，拍攝成紀錄片*Moths to the Fame*，並在10套參賽作品中脫穎而出，成為最優秀的三套紀錄片之一。

廖慧蘭在入讀城大之前，曾經到法國留學一年，修讀法語及時裝設計，她的語文能力及對當地文化的了解對拍攝紀錄片大有助益。她在小組中擔當攝影師，因為她精通法語，訪問及翻譯的工作也由她一手包辦。這是廖慧蘭第一次拍攝紀錄片，能夠順利完成拍攝並獲獎，令她感到既興奮又自豪。

廖慧蘭非常感謝城大創意媒體學院的推薦及資助，使她能夠成功踏上康城之旅。她說：「以學生身分出席這項全球電影界的盛事，實在非常難得。每個對電影充滿熱誠的人都希望能在康城影展一展所長，我能參與其中，實在非常榮幸。」

廖慧蘭從二年級起在譚家明先生的指導下研習剪接及劇本創作。對於這位多才多藝的學生，譚先生稱讚道：「她是個好學、主動的學生，處事上表現得比同齡同學成熟、獨立。我相信參與海外影展活動能夠開拓她的視野，幫助她進一步了解電影行業的運作，並可以與世界各地的電影工作者交流及汲取寶貴經驗。」

廖慧蘭表示，在創意媒體學院學習開闊了她的眼界。她說：「在加入城大以前，我主要修讀藝術和繪畫，創意媒體學院的課程多元化，讓我接觸到不同類型的媒體創作。還記得我最初加入城大的時候，對拍攝一竅不通，也不懂怎樣剪接。但經過兩年的努力學習和老師的悉心指導，現在我已掌握了影像創作的技巧。」

(Published on 30 July 2007)

A Creative Media student at City University of Hong Kong (CityU) took part in Cannes Film Festival 2007 and won an award from Reel Ideas Studio for a documentary that she and her teammates shot as part of a project at the Festival.

Among 40 candidates selected by the Studio, Neway Liu Wai-lan, a Year 2 student in the School of Creative Media, was the only student from an Asian institute.

The Studio is jointly sponsored by Adobe, Intel and Vancouver Film School. They send students to Cannes Film Festival every year starting from 2006 to learn and gain experiences in this international event. Neway was selected as one of the candidates under the recommendation of Mr Patrick Tam Ka-ming, Associate Professor in the School of Creative Media.

The film *Moths to the Fame* won the Distinguished Documentary Award and was selected by the Studio as one of the three most outstanding works among the ten documentaries produced as part of the programme.

It tells the story of a lighting control supervisor in Cannes whom Neway and her group met on a set. He is a hard-working man and has been promoted to his current position after 25 years at Cannes.

In addition to the documentary project, Neway and the other participants had the opportunity to attend movie premieres and press conferences at the festival, mingling with famous film directors such as Mr Wong Kar-wai, Mr Michael Moore and many other movie makers from around the world. This was an excellent way to learn about the movie industry.

Prior to studying at CityU, Neway studied French and fashion design in France for a year. Her language skill and her understanding of the local culture were a great help in the production of the award-winning documentary: she took up the role of cinematographer, interpreter and interviewer.

This was Neway's first documentary and she said she was delighted with the positive feedback, adding that she

Other media coverage :

Newspapers

30-7-2007 *Sing Pao Daily News* 《成報》, *Sing Tao Daily* 《星島日報》, *Ta Kung Pao* 《大公報》, *Metro Daily HK* 《都市日報》, *The Sun* 《太陽報》, *Oriental Daily News* 《東方日報》, *Ming Pao Daily News* 《明報》, *South China Morning Post* 《南華早報/Young Post》

10-8-2007 *Hong Kong Economic Times* 《經濟日報》

Websites

2-8-2007 *News.sohu.com* 《搜狐》, *jjj.com* 《金融界》

Other works (or related links):

CityU Institutional Repository
<http://dspace.cityu.edu.hk/handle/2031/4716>



was very grateful for all the support from the School of Creative Media. Neway's trip to France was also supported by a Spring-Time Outreach Scholarship, which is awarded to full-time students in the School of Creative Media in support of their participation in significant outreach programmes.

"I would not have been able to join the festival without this level of support," she said. "It has been a valuable opportunity for me to attend this international event as a student. To go to the Cannes Film Festival is the dream of all filmmakers and I feel honoured to have this opportunity."

Neway has been studying editing and script writing with Mr Tam since Year 2. "Neway is a multi-talented, studious and highly-competent student," Mr Tam said. "She will be able to learn more about the operation of the film industry through such overseas film festivals and interact with film makers around the world. This has been an eye-opener for her."

Neway said studying at the School of Creative Media had broadened her vision. "Before I got into CityU, I majored in arts and drawing," Neway said. "The diverse curriculum at the School of Creative Media has shown me a completely different world of media creation. I knew nothing about film shooting or editing when I first entered CityU. After two years of study and training, I have mastered the basic skills of visual production."